

# Carefolio LongTerm

**Neuerungen 2025**  
(Version 1/2025)



# Carefolio LongTerm

## Neuerungen (V1/2025)

Bei Fragen und Unklarheiten wenden Sie sich bitte an Ihre Kontaktperson oder an unser Service Desk ([carefolio@besaqsys.ch](mailto:carefolio@besaqsys.ch) oder 058 590 33 99).

# Inhaltsverzeichnis

1 Pflegedokumentation .....	5
1.1. Dokumentenordner ohne Dokumente grau hinterlegt .....	5
1.2. Widget Bewohner auf einen Blick mit Versichertennummer .....	5
1.3. Widget Bewohner Kontakte mit Kommentar zu den Beziehungen .....	6
1.4. Neue Fokusassessments verfügbar.....	6
1.5. Sturzprotokoll zusätzliche Informationen im Pflegebericht .....	7
1.6. Sturzprotokoll zusätzliche Informationen auf dem Export .....	7
1.7. Neue Vitalzeichen verfügbar .....	8
1.8. Pflegebericht auf Heimebene ohne Vorauswahl der Kategorien .....	8
1.9. Einstellung automatisch im Pflegebericht als wichtig markierte Einträge .....	9
1.10. Deaktivierte Pflegeplanung reaktivieren.....	9
1.11. Neues Register «Mutmasslicher Wille» unter Sterben und Tod.....	10
1.12. Transferdossier mit zusätzlichen Informationen .....	10
1.13. Pausieren der nicht medikamentösen Behandlungen.....	11
1.14. Kennzeichnung der Reservemedikamente auf der Medikamentenbestellung .....	11
1.15. Anzeige der Zimmernummer auf dem Export der Medikamentenbestellung .....	12
1.16. Letzte Aktualisierung der Medikamentendatenbank HospINDEX .....	12
1.17. Ansicht der Diagnosen neu mit manuellem «Speichern» möglich .....	12
1.18. Erfassung der Medikamenten Allergien neu mit ATC-Klassen .....	13
1.19. Erfassung der Lebensmittel Allergien neu gemäss GastroSuisse Liste.....	13
1.20. Zusätzliche Option bei Übernahme der Daten eines Bewohners verfügbar.....	13
2 Heiminformationssystem .....	14
2.1. Einreichung von Scheinen mit Dokumenten möglich .....	14
2.2. Anzeige aller Aktivitäten des Technischen Dienstes in der Heimagenda möglich....	14
2.3. Anzeige der Reservierungen für nicht veröffentlichte Aktivitäten.....	15
2.4. Erfassung von Bewohnerterminen mit Verknüpfung zu einem Schein.....	15
2.5. Neuer Filter im Aktivitätenplan des Technischen Dienstes .....	16
2.6. Anzeige der ernährungsbezogenen Symbole auf den Speisekarten .....	16
2.7. Speisekarten für bestimmte Mahlzeiten .....	17
2.8. Neuer Filter bei den Speisekarten.....	17
2.9. Verantwortliche(r) bei Validierung der Wohnraumbezogenen Arbeiten.....	17

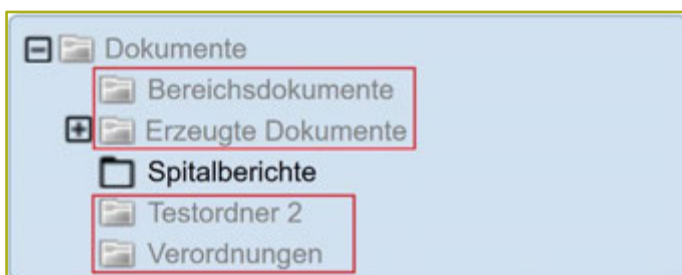
3 Zusatzmodule.....	18
3.1. Saldokorrektur bei mehreren Mitarbeitenden gleichzeitig vornehmen.....	18
3.2. Chronologische Übersicht der Hinzufügungen aus anderen Plänen .....	18

# 1 Pflegedokumentation

## 1.1. Dokumentenordner ohne Dokumente grau hinterlegt

Register ► Verwaltung ► Dokumente ► Dokumentenverwaltung

Dokumentenordner, in welchen keine Dokumente abgelegt wurden, werden neu in der Übersicht grau hinterlegt angezeigt



## 1.2. Widget Bewohner auf einen Blick mit Versicherungsnummer

Bewohnerstartseite

Bei den erfassten Versicherungen wird neu zusätzlich die Versicherungsnummer angezeigt.



Voraussetzung:

Register ► Verwaltung ► Bewohnerdossiers ► Soziales Netzwerk

Bei der Versicherung wurde die Versicherungsnummer erfasst, falls nicht kann dies mit Klick auf «Bearbeiten der Beziehung» nachgeholt werden.

Eigenschaften	Daten	Io + Datum	Qualität der Beziehung	
- Versicherungsnummer : 987654321 - Versicherungskartenummer : 123934898966455	16.08.18 - ...	12.02.2019 mag	Nicht präzisiert 16.08.2018 mag	

### 1.3. Widget Bewohner Kontakte mit Kommentar zu den Beziehungen

Bewohnerstartseite



Bei den erfassten Kontakten wird neu zusätzlich der erfasste Kommentar angezeigt.

<b>Angehörige</b>	Müller Monika Nichte (Rechnungsempfängerin) Tel. privat: 031 421 62 83
-------------------	--

Voraussetzung:

Register ► Verwaltung ► Bewohnerdossiers ► Soziales Netzwerk

Bei den Kontakten wurde ein Kommentar unter Besonderheiten erfasst, falls nicht kann dies mit Klick auf «Bearbeiten der Beziehung» nachgeholt werden.

<b>Bewohner</b>	Berger Daniel	
<b>Person</b>	Müller Monika	
<b>Beziehungstyp*</b>	Angehöriger ▾	
<b>Anfangsdatum*</b>	22.12.2023	
<b>Enddatum</b>		
<b>Kommentar</b>		
<b>Besonderheiten</b>		
<b>Name</b>	<b>Wert</b>	<b>Kommentar</b>
Verwandtschaft	Nichte	Rechnungsempfängerin

### 1.4. Neue Fokusassessments verfügbar

Register ► Pflege ► Fokusassessments

Folgende Assessments sind neu verfügbar:

- ID-PALL G
- ID-PALL S
- NGSAR
- Pallia 10

Aktivierung der neuen Assessments:

Register ► Einstellungen ► Pflege ► Allgemeine Einstellungen der Pflege

Allgemeine Einstellungen der Pflege		
<b>Fokusassessments</b>		
Pflege-Evaluationen	<b>Evaluationsart</b>	<b>Beschreibung</b>
Vitalzeichen	Algoplus Skala	Die ALGOPLUS

Neu kann hier auch eingestellt werden, ob beim Erfassen eines neuen Assessments die aktuelle Uhrzeit automatisch übernommen werden soll. Wird das Häkchen «Uhrzeit initialisieren» entfernt muss die Uhrzeit bei dem Assessment immer manuell erfasst werden.

<b>Aktiv</b>	<b>Uhrzeit initialisieren</b>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### 1.5. Sturzprotokoll zusätzliche Informationen im Pflegebericht

Register ▶ Pflege ▶ Stürze und Unfälle

Zusätzlich zum Feld «Beschreibung» wird nun auch der Text des Feldes «Getroffenen Massnahmen» automatisch in den Pflegebericht übernommen.

<b>Getroffene Massnahmen</b>	Vitalzeichenkontrolle und Pupillenreaktion unauffällig
------------------------------	--

Anzeige im Pflegebericht:

Register ▶ Pflege ▶ Pflegebericht

<b>Ereignis</b>
habe den BW im Zimmer vor dem Bett auf dem Boden liegend aufgefunden, BW war ansprechbar, keine sichtbaren Verletzungen.
Vitalzeichenkontrolle und Pupillenreaktion unauffällig

### 1.6. Sturzprotokoll zusätzliche Informationen auf dem Export

Register ▶ Pflege ▶ Stürze und Unfälle

Zusätzlich werden auf dem Export die Namen der Mitarbeitenden angezeigt, die das Sturzprotokoll erstellt oder geändert haben, inkl. Datum und Uhrzeit.

	<b>Verletzungen</b>	<b>IO</b>				
nd tungen.		mag	🕒	✎	🚫	📄

Anzeige auf dem Export:

Sturz und Unfall	
Erstellung	Geisthardt Marcus (05.04.24 12:04)
Letzte Änderung	Stalder Manuel (2. Stock) (17.12.24 16:50)
Datum und Zeit	04.12.24 12:03

## 1.7. Neue Vitalzeichen verfügbar

Register ► Pflege ► Vitalzeichen

Folgende Vitalzeichen sind neu verfügbar:

- CRP
- Pleura Volumen



Aktivierung der neuen Vitalzeichen:

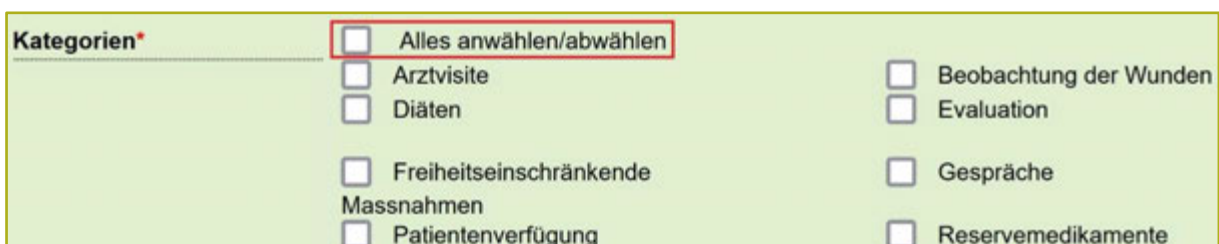
Register ► Einstellungen ► Pflege ► Allgemeine Einstellungen der Pflege



## 1.8. Pflegebericht auf Heimebene ohne Vorauswahl der Kategorien

Register ► Pflege ► Pflegebericht

Um auf der Heimebene die Reaktionszeit zu optimieren sind dort die Kategorien standardmässig nicht mehr vorausgewählt. Mit Klick auf «Alles anwählen/abwählen» können diese jedoch gemeinsam oder auch separat ausgewählt werden.



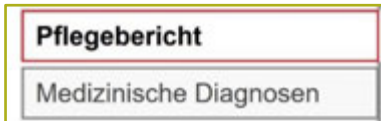


## 1.9. Einstellung automatisch im Pflegebericht als wichtig markierte Einträge

Register ► Pflege ► Pflegebericht

Register ► Einstellungen ► Pflege ► Allgemeine Einstellungen der Pflege

Neu kann hier ob Einträge bestimmter Kategorien im Pflegebericht automatisch als wichtig markiert werden sollen.



Sie können hier die Kategorien festlegen, die standardmässig im Pflegebericht als wichtig zu markieren sind.

Kategorien	Wichtig
Arztvisite	<input checked="" type="checkbox"/>
Beobachtung der Wunden	<input type="checkbox"/>

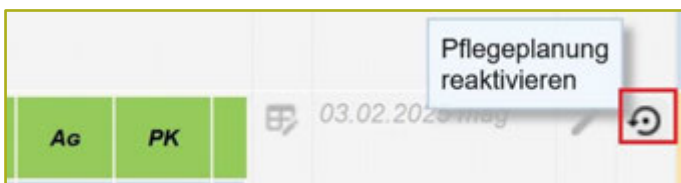
## 1.10. Deaktivierte Pflegeplanung reaktivieren

Bewohnerdossier Register ► Pflege ► Pflegeplanung (BESA)

Neu kann ein deaktivierter Pflegeschwerpunkt inkl. Massnahmen wieder reaktiviert werden. Zuerst muss mit folgender Filtereinstellung der deaktivierte Pflegeschwerpunkt angezeigt werden.



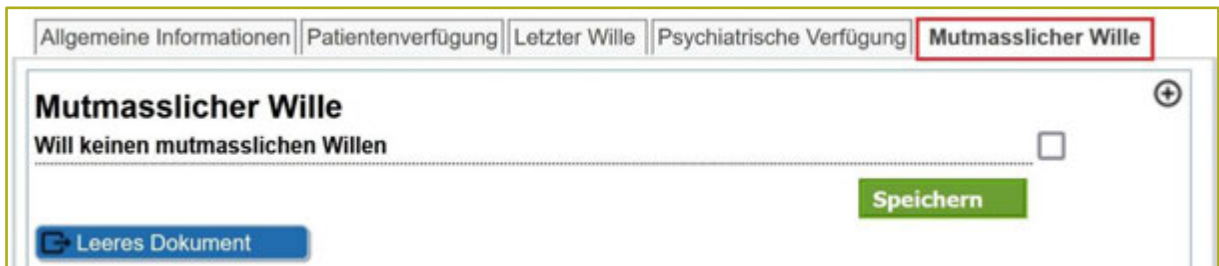
Anschliessend kann der deaktivierte Pflegeschwerpunkt inkl. aller Massnahmen mit Klick auf «Pflegeplanung reaktivieren» wiederhergestellt werden.



## 1.11. Neues Register «Mutmasslicher Wille» unter Sterben und Tod

Bewohnerdossier Register ► Pflege ► Persönliche Daten ► Sterben und Tod

Es ist ein neues zusätzliches Register zur Erfassung des mutmasslichen Willens vorhanden. Dort können der REA-Status und Dokumente erfasst werden.



The screenshot shows a web interface with a navigation bar at the top containing tabs: 'Allgemeine Informationen', 'Patientenverfügung', 'Letzter Wille', 'Psychiatrische Verfügung', and 'Mutmasslicher Wille'. The 'Mutmasslicher Wille' tab is selected and highlighted with a red border. Below the tabs, the main content area has the title 'Mutmasslicher Wille' and a sub-header 'Will keinen mutmasslichen Willen' followed by an unchecked checkbox. A green 'Speichern' button is located on the right side. At the bottom left, there is a blue button labeled 'Leeres Dokument'.

Verwaltung des neuen Registers:

Register ► Einstellungen ► Pflege ► Einstellungen Patientenverfügung

Hier können die Verwendung des mutmasslichen Willens und die Erfassung des REA-Status deaktiviert werden. Mit Klick auf «Ein Attribut hinzufügen können eigene Felder wie zu Beispiel Datums-, oder Textfelder hinzugefügt werden.



The screenshot shows the settings page for 'Einstellungen Patientenverfügung'. The navigation bar at the top includes tabs: 'Allgemeines', 'Patientenverfügung', 'Mutmasslicher Wille', 'Letzter Wille', and 'Psychiatrische Patientenverfügung'. The 'Mutmasslicher Wille' tab is selected and highlighted with a red border. The main content area contains two settings, each with a checked checkbox: 'Verwendung des mutmasslichen Willens' and 'Möchte reanimiert werden'. A blue button labeled 'Ein Attribut hinzufügen' is located at the bottom right.

## 1.12. Transferdossier mit zusätzlichen Informationen

Bewohnerdossier Register ► Pflege ► Spitaleinweisungen

Folgende Informationen sind neu zur Auswahl verfügbar:

- Mutmasslicher Wille
- Patientenverfügung
- End-of-Life Instruktionen
- Alarmsymbole
- Finanzen
- Erhaltene Reserven (letzte 24 Stunden)
- Recueil de données (Biografie/Besonderheiten)

<input type="checkbox"/>	Mutmasslicher Wille	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Patientenverfügung	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	End-of-Life-Instruktionen	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Alarmsymbole	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Finanzen	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Erhaltene Reserven (letzte 24 Stunden)	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Recueil de données	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>

Verwaltung des Transferdossier:

Multisite Register ► Einstellungen ► Pflege ► Transferdossier

*Wichtig: Diese Funktion kann nur von Nutzern mit dem (MS-Sys Admin) Profil im Multisite aufgerufen werden!*

Hier können die standardmässigen Einstellungen angepasst und die automatische Auswahl der neuen Rubriken inkl. der gewünschten Reihenfolge vorgenommen werden.

### 1.13. Pausieren der nicht medikamentösen Behandlungen

Bewohnerdossier Register ► Medizinisches ► Verordnungen ► Verordnungen

Neu können auch nicht medikamentöse Behandlungen wie zum Beispiel andere Behandlungen oder Vitalzeichen pausiert und wieder reaktiviert werden.

Vitalzeichen				
	7H	8H	10H15	15H
Blutdruck messen				
von 29.08.18 bis ...:Alle Tage				<input type="checkbox"/>
Gewicht messen				
von 16.08.18 bis ...:am 1. Fr				<input type="checkbox"/>

### 1.14. Kennzeichnung der Reservemedikamente auf der Medikamentenbestellung

Register ► Medizinisches ► Medikamente ► Medikamentenbestellungen

Neu sind Reservemedikamente mit einem Symbol mit Mouseovertext gekennzeichnet.

Medikament	ANFANG	ENDE
IBEROGAST Tinkt 	05.09.2023	...

Dieses Medikament ist ein Reservemedikament

### 1.15. Anzeige der Zimmernummer auf dem Export der Medikamentenbestellung

Register ► Medizinisches ► Medikamente ► Medikamentenbestellungen

Neu wird auf dem Export der Medikamentenbestellung zusätzlich die Zimmernummer angezeigt.

Medikamentenbestellungen					
Bestelldatum	Bewohner	Lieferort	Lieferfrist	Kommentar	Medikamente
28.03.24	Aebersold Ingrid (12.12.42) 1. Stock <b>Z. 113</b>	1. Stock			MOVICOL Liquid Trink Los Fl 500 ml (1) OPTAVA Unit Dose Gtt Op 30 x 0.4 ml (10)

### 1.16. Letzte Aktualisierung der Medikamentendatenbank HospINDEX

Register ► My BESA / My Carefolio ► Über BESA / Über Carefolio

Neu wird das Datum der letzten Aktualisierung der Medikamentendatenbank HospINDEX angezeigt.

HospINDEX	
Aktualisierung HospINDEX	02.02.25 02:45

### 1.17. Ansicht der Diagnosen neu mit manuellem «Speichern» möglich

Register ► Medizinisches ► Diagnosen

Neu kann in der Ansicht der Diagnosen ein «Speichern» Knopf zum aktiven Speichern der Diagnosen aktiviert werden. Standardmässig werden alle Daten automatisch gespeichert.

**Alle Änderungen speichern**

Aktivierung der «Speichern» Option:

Register ► Einstellungen ► Pflege ► Allgemeine Einstellungen der Pflege

Pflegebericht
<b>Medizinische Diagnosen</b>

In der Funktionalität 'Diagnosen und Eingriffe' wird alles standardmässig automatisch gespeichert.  
Wenn Sie dieses Kästchen ABWÄHLEN, steht ein Button 'Speichern' zur Verfügung und die automatische Speicherung der Änderungen ist nicht mehr aktiv.  
Wenn Sie sich für diese Verhaltensänderung entscheiden, ist es empfehlenswert, die Benutzer zu informieren, die Zugriff auf die Funktionalität haben!

**Automatische Speicherung**

## 1.18. Erfassung der Medikamenten Allergien neu mit ATC-Klassen

Bewohnerdossier Register ► Medizinisches ► Allergien

Neu können Allergien mit den ATC-Klassen (Anatomisch-Therapeutisch-Chemische Klassifikation) erfasst werden.

**Bewohner\*** Berger Daniel

**Keine Allergie bekannt**

**Unverträglichkeit/Allergie?\***  Unverträglichkeit  Allergie

**Allergiegruppe\*** ATC-Klasse

**ATC-Klasse** [A01AB18] Clotrimazol

## 1.19. Erfassung der Lebensmittel Allergien neu gemäss GastroSuisse Liste

Bewohnerdossier Register ► Medizinisches ► Allergien

Neu können Lebensmittel Allergien gemäss der offiziellen GastroSuisse Liste erfasst werden.

**Bewohner\*** Berger Daniel

**Keine Allergie bekannt**

**Unverträglichkeit/Allergie?\***  Unverträglichkeit  Allergie

**Allergiegruppe\*** Ernährung (pflanzlich)

**Allergen** Schwefeldioxyd und Sulfite

## 1.20. Zusätzliche Option bei Übernahme der Daten eines Bewohners verfügbar

Bewohnerdossier Register ► Pflege ► Datenübernahme

Zusätzlich zu den bereits vorhandenen Kategorien können neu auch Dokumente der vorhergehenden Aufenthalte in den neuen Aufenthalt übernommen werden.

MV | ATL | Ämtchen | Pflegeplan | Reserven | Pflegeplanung (BESA) | **Dokumente**

Für diesen Bewohner ist kein Dokument zu übernehmen

Speichern

## 2 Heiminformationssystem

### 2.1. Einreichung von Scheinen mit Dokumenten möglich

Register ► Gemeinschaftliches ► Scheine

Es ist nun möglich, beim Erfassen der Scheine Dokumente hinzuzufügen.

Art	Arbeits-scheine
Beschreibung	
Bewohner	<input type="text"/> <span>Hinzufügen</span>
Dringlichkeit*	Mittel
Raum / Ort	
Kommentar	
Anhänge	<input type="text"/> <span>Datei anhängen</span>

Aktivierung der neuen Option:

Multisite Register ► Einstellungen ► Einstellungen der Scheine

*Wichtig: Diese Funktion kann nur von Nutzern mit dem (MS-Sys Admin) Profil im Multisite aufgerufen werden!*

Hier können die standardmässigen Einstellungen der Scheine angepasst und die neue Option pro Schein aktiviert werden.

Name	lo			
Arbeits-scheine	31.01.2025 mag	<input checked="" type="checkbox"/>		

Hinzufügen eines Dokuments   Nein  Ja

### 2.2. Anzeige aller Aktivitäten des Technischen Dienstes in der Heimagenda möglich

Register ► My BESA / My Carefolio ► Agenda

Es ist nun möglich, alle Aktivitäten des Technischen Dienstes in der Heimagenda anzeigen zu lassen. Standardmässig werden nur die einem Mitarbeitenden zugeteilten Aktivitäten in der Agenda angezeigt.

Art	Bewohner	Beziehung	Kontakte	Ort	Beschreibung / Kommentar
Aktivität des technischen Dienstes					Parkplatz wischen
Aktivität des technischen Dienstes		Mitarbeiter: - Baumann Hansueli			Schliessanlage Batteriestände

Aktivierung der neuen Option:

Register ► Einstellungen ► Technischer Dienst ► Allgemeine Einstellungen Technik

Hier kann die standardmässige Einstellung angepasst und die neue Option aktiviert werden.

Anzeige der geplanten Aktivitäten in der Agenda  ▼

### 2.3. Anzeige der Reservierungen für nicht veröffentlichte Aktivitäten

Register ► Technischer Dienst ► Reservierungen

Reservierungen für eine nicht veröffentlichte Aktivität werden auf dem Bildschirm farblich hervorgehoben.

14:00 - 16:00 Aktivierungsraum 1 Backen	14:00 - 15:00 Aktivierungsraum 1 Malen 1. Stock	14:15 - 15:45 VW Golf Life Einkauf in der Stadt
---	---	---

### 2.4. Erfassung von Bewohnerterminen mit Verknüpfung zu einem Schein

Register ► Verwaltung ► Bewohneragenda

Es ist nun möglich, direkt beim Erfassen eines Bewohnertermins einen dazugehörigen Schein zu erstellen.

Erstellen der/des entsprechenden Schein/e.  ▼

Aktivierung der neuen Option:

Multisite Register ► Einstellungen ► Einstellungen der Scheine

*Wichtig: Diese Funktion kann nur von Nutzern mit dem (MS-Sys Admin) Profil im Multisite aufgerufen werden!*

Hier können die standardmässigen Einstellungen der Scheine angepasst und die neue Option pro Schein aktiviert werden.

Name\*

Einreichung | Bearbeitung | **Allgemein**

	Option	
Integration in die Aktivitäten des Technischen Dienstes	<input checked="" type="radio"/> Nein	<input type="radio"/> Ja
Export: Unterschrift des Arztes für die Transporte	<input type="radio"/> Nein	<input checked="" type="radio"/> Ja
Export: Versicherung und Versichertennummer	<input checked="" type="radio"/> Nein	<input type="radio"/> Ja
Export: Behandelnder Arzt	<input checked="" type="radio"/> Nein	<input type="radio"/> Ja
Export: Hilfsmittel	<input checked="" type="radio"/> Nein	<input type="radio"/> Ja
<b>Berechtigung, diesen Bon-Typ mit Terminen von Bewohnern zu verknüpfen</b>	<input type="radio"/> Nein	<input checked="" type="radio"/> Ja

## 2.5. Neuer Filter im Aktivitätenplan des Technischen Dienstes

Register ► Technischer Dienst ► Aktivitätenplan

Es ist nun möglich mit einem neuen Filter nur die Kategorien anzuzeigen in denen geplante Aktivitäten im angezeigten Zeitraum vorhanden sind.

**Vorkommen während des Zeitraums** Mit Vorkommen während des Zeitraums ▾

## 2.6. Anzeige der ernährungsbezogenen Symbole auf den Speisekarten

Register ► Küche ► Speisekarte

Es ist nun möglich die ernährungsbezogenen Symbole der Bewohner auf den Speisekarten anzeigen zu lassen.

	<b>Berger Daniel</b>	
Geändert am: 12.02.24		

Aktivierung der neuen Option:

Register ► Einstellungen ► Küche ► Allgemeine Einstellungen der Küche

Hier kann die standardmässige Einstellung angepasst und die neue Option aktiviert werden.

Speisekarten | Ernährungszusammenfassung

Geburtstag auf der Bewohnerkarte  **Nahrungsbezogene Symbole der Angaben auf der Bewohnerkarte**



## 2.7. Speisekarten für bestimmte Mahlzeiten

Register ► Küche ► Speisekarte

Es ist nun möglich, mit Vorlage «U» den Export der Speisekarte auf eine bestimmte Mahlzeit zu beschränken.

<input checked="" type="radio"/> Vorlage U Vorlage im Format 29.7 cm x 8.9cm ohne Informationsbereich. Diese Vorlage enthält kein Foto des Bewohners.	Mahlzeit	Mittag
---	----------	--------

## 2.8. Neuer Filter bei den Speisekarten

Register ► Küche ► Speisekarte

Es ist nun möglich mit einem neuen Filter die Speisekarten für einen bestimmten «Ort der Mahlzeit» anzuzeigen.

Pflegestation	*	▼
Ort der Mahlzeit	Speisesaal	▼

## 2.9. Verantwortliche(r) bei Validierung der Wohnraumbezogenen Arbeiten

Register ► Hauswirtschaft ► Wohnraumbezogene Arbeiten ► Validierung der Arbeiten

Es ist nun möglich den Filter «Verantwortliche(r) mit dem eigenen Namen vorzubelegen.

Status der Arbeiten	*	▼
Verantwortliche(r)	GASHI Dorentina (dgash)	▼
Raum	*	▼

Aktivierung der neuen Option:

Register ► My BESA / My Carefolio ► Mein Konto

Hier kann die standardmässige Einstellung angepasst und die neue Option aktiviert werden.

Allgemeine Informationen	Berechtigungen	Berufl. Kompetenzen	Gruppen	Optionen
<b>Optionen</b>				
Verwendung der neuen Verordnung				<input checked="" type="checkbox"/>
Vorerfassung des Mitarbeiters in der Agenda				<input checked="" type="checkbox"/>
Vorerfassung des Verantwortlichen in der Validierung der wohnraumbezogenen Arbeiten				<input checked="" type="checkbox"/>

## 3 Zusatzmodule

### 3.1. Saldokorrektur bei mehreren Mitarbeitenden gleichzeitig vornehmen

Register ▶ Personal ▶ Mitarbeiter ▶ Dotation/Dienstpläne

Es ist nun möglich, eine Saldokorrektur bei mehreren Mitarbeitenden gleichzeitig vorzunehmen.

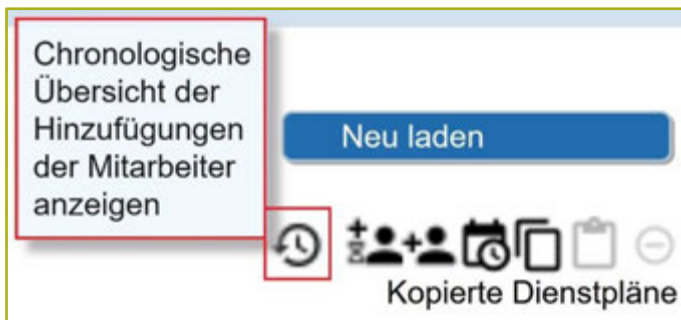
The screenshot shows a web form titled 'Hinzufügen/Bearbeiten einer Korrektur'. It has a 'Zurück' button in the top right. The form contains the following fields:

- Mitarbeiter\***: A list of employees with a 'Hinzufügen' button. The list includes: Müller Martin (mmu), Baumann Hansueli (hba), and Andermatt Christoph (can). Each name has a minus sign icon to its right.
- Datum\***: A date field set to '03.02.2025' with a calendar icon.
- Art\***: A dropdown menu set to 'Stundensaldo'.
- Wert\***: A text input field containing '2.5'.

### 3.2. Chronologische Übersicht der Hinzufügungen aus anderen Plänen

Register ▶ Personal ▶ Mitarbeiter ▶ Dotation/Dienstpläne

Es ist nun möglich, eine chronologische Übersicht der Hinzufügungen aus anderen Plänen aufzurufen.



The screenshot shows a table titled 'Chronologische Übersicht der Mitarbeiter eines anderen Plans'. It has two tabs: 'Chronologische Übersicht Langzeit' (selected) and 'Chronologische Übersicht Kurzzeit'. The table has a header row with 'IO' and 'Chronologische Übersicht'. Below the header, the first row shows the date '06.03.2023' and the text 'Minnig Selina : 01.01.2022 - 31.12.2023'.

IO	Chronologische Übersicht
06.03.2023	Minnig Selina : 01.01.2022 - 31.12.2023